

## KOMMUNIKATIONSUTSKOTTETS BETÄNKANDE 11/2004 rd

**Regeringens proposition om godkännande av ändringarna i konventionen om internationell järnvägstrafik (COTIF) och med förslag till lag om sättande i kraft av de bestämmelser i ändringarna i konventionen som hör till området för lagstiftningen**

### INLEDNING

#### *Remiss*

Riksdagen remitterade den 27 april 2004 en proposition om godkännande av ändringarna i konventionen om internationell järnvägstrafik (COTIF) och med förslag till lag om sättande i kraft av de bestämmelser i ändringarna i konventionen som hör till området för lagstiftningen (RP 60/2004 rd) till kommunikationsutskottet för beredning.

#### *Sakkunniga*

Utskottet har hört

- regeringsråd Mikael Nyberg, kommunikationsministeriet
- lagstiftningsråd Ronald Wrede, utrikesministeriet
- lagstiftningsråd Antti Leinonen, justitieministeriet
- chefsjurist Rami Metsäpelto, Banförvaltningscentralen
- förvaltningsdirektör Pertti Saarela, VR-Group Ab.

### PROPOSITIONEN

Avsikten är att de bestämmelser i konventionen om internationell järnvägstrafik (COTIF) enligt 1999 års lydelse som omfattas av Finlands behörighet ska godkännas och sättas i kraft. Konventionen (ibland kallad "fördrag") är ett avtal med

delad behörighet där en del av bestämmelserna hör till Europeiska gemenskapernas exklusiva behörighet och en del till EU-medlemsstaternas behörighet.

## UTSKOTTETS ÖVERVÄGANDEN

### *Motivering*

#### **Allmän motivering**

Med hänvisning till propositionen och övrig utredning finner utskottet att propositionen är nödvändig och motiverad. Utskottet tillstyrker lagförslaget men med följande ändringsförslag.

Regeringen föreslår att riksdagen godkänner de ändringar i COTIF-konventionen som omfattas av Finlands behörighet. Riksdagen har emellertid nu undantagsvis endast förelagts de bestämmelser om ändring av konventionen som hör till området för lagstiftningen. Utskottet pekar därför på ett utlåtande från grundlagsutskottet, enligt vilket det inte finns några ovillkorliga hinder för att riksdagens godkännande i vissa situationer inskränks enbart till sådana bestämmelser i en förpliktelse som kräver riksdagens godkännande (GrUU 18/2002 rd, s. 3). Å andra sidan kan det bara vara fråga om en sådan exceptionell situation när en del av en förpliktelse som kräver riksdagens godkännande utgör en oavhängig, självständig helhet som klart skiljer sig från övriga delar likaväl tekniskt som i sak. I så fall kan det i sådana delar av en förpliktelse som i tekniskt hänseende kan avgränsas så att de inte kräver riksdagens godkännande självklart inte ingå bestämmelser som hör till — eller påverkar — området för lagstiftningen eller som i övrigt kräver riksdagens godkännande. Grundlagsutskottet underströk att en uppspjälkning av en förpliktelse som innehåller bestämmelser som kräver riksdagens godkännande i olika delar i detta hänseende kan komma i fråga bara i mycket exceptionella fall. Huvudregeln är att riksdagen godkänner fördrag och andra internationella förpliktelser i sin helhet. Därför framhöll grundlagsutskottet att det i sista hand hör till riksdagen att bedöma till vilken del en förpliktelse eller bestämmelse i den är av det slag som avses i 94 § 1 mom. i grundlagen.

Med hänvisning till det ovanstående anser kommunikationsutskottet det vara lämpligt att riksdagen endast godkänner de bestämmelser om

ändring av konventionen som den förelagts genom propositionen och som hör till området för lagstiftningen. Därför föreslår utskottet att riksdagen godkänner en omformulering i enlighet med detta.

#### **Detaljmotivering**

2 §. *Vissa konventionsbestämmelser som inte publiceras.* Enligt 2 § 1 mom. i lagförslaget publiceras inte den tekniska bilagan till reglementet om internationell järnvägstransport av farligt gods (RID) i Finlands författningssamling. Detta beror på att bestämmelserna i bilagorna hör till gemenskapslagstiftningen och därför offentliggörs den vägen.

Utskottet påpekar att statsrådet eller det behöriga ministeriet enligt 9 § i lagen om Finlands författningssamling (188/2000) av särskilda skäl kan besluta att något annat fördrag än ett sådant som har godkänts av riksdagen eller som kräver riksdagens godkännande inte ska publiceras i fördragsserien, om fördragsbestämmelserna har liten allmän betydelse eller om det inte är nödvändigt att i Finland utfärda en separat författning för att sätta fördragsbestämmelserna i kraft. Grundlagsutskottet noterade i sin bedömning av denna bestämmelse (GrUB 1/2000 rd) att fördrag med stöd av grundlagen kan publiceras på något annat sätt än i fördragsserien. Grundlagen anger inte heller på vilket språk fördrag ska publiceras. Möjligheten att publicera fördrag på något annat sätt än i fördragsserien inskränktes i lagförslaget på ett sätt som inte gav anledning till några konstitutionella anmärkningar. Grundlagsutskottet framhöll dock att frågan huruvida ett fördrag har liten betydelse vid tolkningen av 9 § måste bedömas strikt både när det gäller arten av förpliktelser i ett fördrag och när det gäller den tekniska delen av ett fördrag. Att ett fördrag inte publiceras i fördragsserien var således ett undantagsfall enligt grundlagsutskottet.

Enligt 1 mom. publiceras inte den tekniska bilagan till reglementet om internationell järnvägstransport av farligt gods (RID). Kommuni-

kationsutskottet påpekar likväl att bilagans kapitel 1.3 "Utbildning av personer som är delaktiga vid transport av farligt gods", 1.4 "Säkerhetsåligganden hos delaktiga" och 1.8 "Åtgärder för kontroll och annat stöd för att uppfylla säkerhetsbestämmelserna" innehåller bestämmelser som kräver riksdagens godkännande. De ingår därför som bilaga till propositionen. Enligt uppgift bör dessa publiceras i fördragsserien till Finlands författningssamling, medan resten av bilagan inte behöver publiceras. Utskottet föreslår därför att 1 mom. ändras så att endast de bestämmelser som riksdagen godkänner publiceras i fördragsserien.

Enligt 2 mom. i förslaget publiceras inte bestämmelserna i de tekniska bilagorna till de enhetliga rättsreglerna för validering av tekniska standarder och antagande av enhetliga tekniska föreskrifter att tillämpa på järnvägsmateriel avsedd att användas i internationell trafik (APTU), som utgör bihang till COTIF-konventionen, i fördragsserien. I stället är det meningen att Banförvaltningscentralen ska informera om bestämmelserna, och de ska finnas att få på finska och svenska på centralen. Bestämmelserna är emellertid ännu inte godkända, och därför går det inte att avgöra om de är sådana att riksdagens godkännande inte krävs och om de av den anledningen inte behöver publiceras. Eftersom statsrådet eller det behöriga ministeriet enligt 9 § i lagen om Finlands författningssamling av särskilda skäl kan besluta att något annat fördrag än ett sådant som har godkänts av riksdagen eller som kräver riksdagens godkännande inte ska publiceras i fördragsserien föreslår utskottet att 2 mom. utgår.

Utskottet har formulerat om paragrafen i enlighet med detta.

### **Förslag till beslut**

Med stöd av det ovan anförda föreslår kommunikationsutskottet

*att riksdagen godkänner Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 om ändring av konventionen om internationell järnvägstrafik (COTIF) till den del de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen och som behandlats av riksdagen omfattas av Finlands behörighet och*

*att lagförslaget i övrigt godkänns enligt propositionen, men 2 § med ändringar (Utskottets ändringsförslag).*

### **Utskottets ändringsförslag**

#### 2 §

*Vissa konventionsbestämmelser som inte publiceras*

Bestämmelserna i den tekniska bilagan till reglementet om internationell järnvägstransport av farligt gods (RID), som utgör bihang till COTIF-konventionen, publiceras i *Finlands författningssamlings fördragsserie endast till den del de godkänts av riksdagen. Hela bilagan finns till påseende* och kan erhållas hos kommunikationsministeriet. *Ministeriet lämnar också uppgifter om bilagan på finska och svenska.*

*(2 mom. utesl.)*

**KoUB 11/2004 rd — RP 60/2004 rd**

Helsingfors den 7 maj 2004

I den avgörande behandlingen deltog

ordf. Markku Laukkanen /cent  
vordf. Matti Kangas /vänst  
medl. Mikko Alatalo /cent  
Leena Harkimo /saml  
Marjukka Karttunen /saml  
Inkeri Kerola /cent  
Risto Kuisma /sd  
Reino Ojala /sd (delvis)

Erkki Pulliainen /gröna  
Eero Reijonen /cent  
Pertti Salovaara /cent  
Timo Seppälä /saml  
Lasse Virén /saml  
Raimo Vistbacka /saf  
ers. Reijo Paajanen /saml  
Lyly Rajala /saml.

Sekreterare var

utskottsråd Mika Boedeker.